

■使用前请务必仔细阅读此使用说明书，正确地使用。
此使用说明书和施工说明书请务必由用户方保管。

合格证	明细
检 验 员：见包装箱上的标签 执行标准：JIS B 2061（QB1334-2004 同样） 产品型号：见包装箱上的标签 产品名称：见包装箱上的标签 工厂地址：岐阜县加茂郡富加町高畑字稻荷641 株式会社K V K 销售公司：大连北村阀门有限公司 销售公司电话：（0411）87612904 销售公司地址：中华人民共和国辽宁省大连市经济技术开发区淮河西路15号	水栓本体 1套 管接头 2个 防烫罩 2个 淋浴软管 1根 淋浴支架 1个 密封垫组付品 1套

安全注意

●如果错误操作了图示所示的 **警告** 项目，则可能导致死亡或重伤。

●如果错误操作了图示所示的 **注意** 项目，则可能导致伤害或物品损失。

每项均记载了与安全相关的重要内容，请务必遵守。

●下面的图示对务必遵守的事项进行了分类、说明。



该图示表示不可执行的“禁止”内容



该图示表示“禁止接触”的内容



该图示表示“禁止拆解”的内容



该图示表示务必执行的“强制”内容

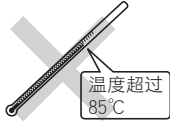
烫伤、漏水的处理

烫 伤 发生烫伤时，请立即用冷水冲洗烫伤部位进行降温。然后，请至专科医师处接受诊查。

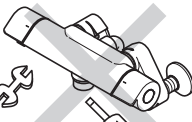
漏 水 漏水时，请关闭总阀或截止阀。使用泵时，请关闭泵。然后，请委托专业人员进行维修。



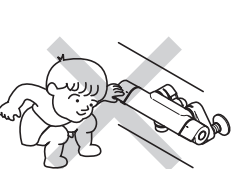
使用的热水供水温度请勿超过85℃。



如果超过85℃使用，则会缩短水龙头的寿命，并可能损坏水龙头，导致烫伤或者漏水，浸湿家具等物品，造成财产损失。



可能损坏器具、引起烫伤或受伤或者导致漏水，浸湿家具等物品，造成财产损失。



可能导致烫伤或受伤。

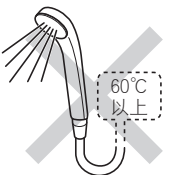


警告

请勿在淋浴中使用60℃以上的热水。



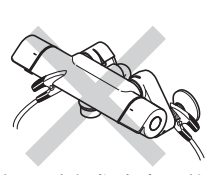
禁止



如果使用，则可能损坏器具，导致烫伤。



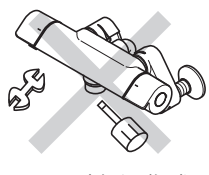
禁止



如果通电，则水龙头会发热、破损，并可能浸湿家具等物品，造成财产损失。



禁止拆解



可能损坏器具，引起烫伤或受伤或者导致漏水，浸湿家具等物品，造成财产损失。

热水侧管接头会变热，请勿直接接触。



禁止接触



因为热水供水侧有高温，因此可能导致烫伤。

使用热水时，请从低温逐量出水，调整为合适的温度，再用手确认温度适合后再进行出水。



如果未进行确认，则可能流出高温热水，导致烫伤。切换出水口和淋浴时或者切换淋浴出水状态时，出水温度可能变高。

使用之前，请确认出水切换手柄位于出水口侧还是淋浴侧，然后再使用热水。



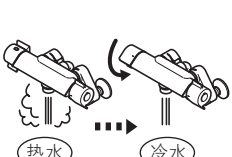
如果混淆出水口和淋浴，则可能导致烫伤。

请查看温度调节手柄的显示，确认水温后再进行出水。



如果未进行确认，则可能流出高温热水，导致烫伤。

使用高温热水后，请进行片刻排水。



下次使用时，可能会流出水龙头内残留的高温热水，导致烫伤。

使用高温热水后，请务必将温度调节手柄的刻度调回“40”以下。



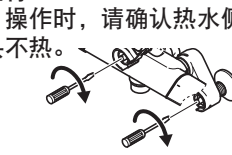
下次使用时，可能突然放出高温热水，导致烫伤。

如果突然旋转温度调节手柄，则温度会突然升高，请慢慢地旋转手柄。



可能导致烫伤。

清扫过滤网时，请务必通过止水阀或总阀将冷热水关闭，然后再进行。

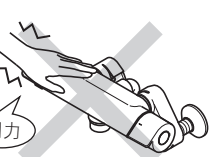


另外，操作时，请确认热水侧管接头不热。可能会流出高温热水，导致烫伤或者冷热水喷溅而出，浸湿家具等物品，造成财产损失。

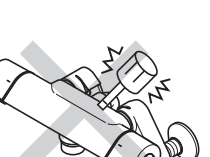


注意

请勿骑坐或倚靠器具，避免对其过度施力。

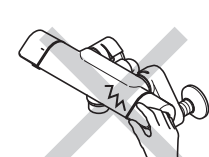


可能损坏器具，引起受伤或者导致漏水，浸湿家具等物品，造成财产损失。



如果电镀表面裂开，则可能导致受伤。

电镀表面裂开时，请勿使用。



因为可能导致受伤，请立即停止使用，更换新的零件。

使用淋浴支架时，请不要用力拽淋浴喷头和淋浴支架。

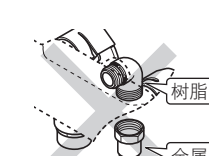


器具破损有导致受伤的可能，万一器具破损请停止使用并更换新部件。



淋浴软管的破损会导致漏水，从而浸湿家具等物品，造成财产损失。

请勿在树脂制淋浴弯头上安装金属制淋浴软管螺帽。



否则可能会造成树脂制淋浴弯头的螺丝部破损，从而导致淋浴软管无法安装。

将软管连接到淋浴弯头时，请笔直连接，不要斜接。

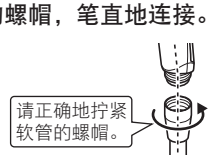


弯头的螺丝部破损，淋浴软管将可能无法接到弯头。



如果贴在头发上使用，会有头发被夹入淋浴喷头缝隙的危险。

在连接喷头和软管时，请转动软管的螺帽，笔直地连接。

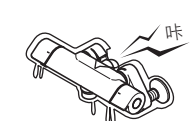


因为喷头的螺丝部是由树脂材料做成的，如果歪斜地连接，螺纹就会破损，从而造成软管无法连接的情况发生。

进行出水切换手柄的急速关闭操作，可能引起配管漏水，请慢慢地操作。



如果急速关闭，则会发出“咚”声，配管受到冲击，可能导致漏水，浸湿家具等物品，造成财产损失。



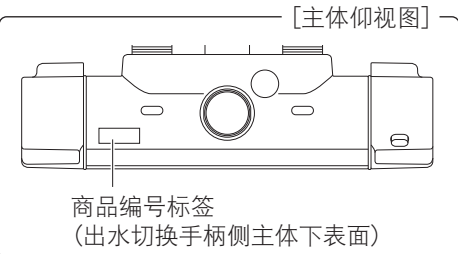
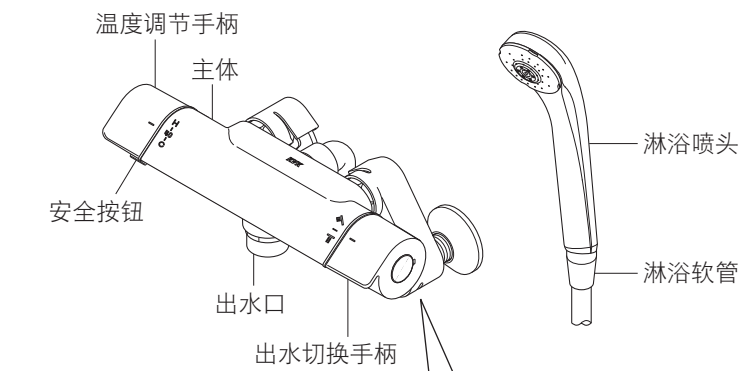
如果未进行防冻，则结冰会导致破损、漏水，从而浸湿家具等物品，造成财产损失。

使用前

热水器的使用注意

- 建议将热水器的供水温度设置为50℃～60℃。有时会不能获得所需要的出水温度〔适宜温度约40℃〕。
- 请尽量将出水切换手柄完全打开使用。热水器有时会点不着火。（即热型时）
- 将出水切换手柄完全打开后，如果出水量过大，请事先使用止水阀进行流量调节。（如果调节后供水压力仍高、出水量仍大，则请使用出水切换手柄进行调节）

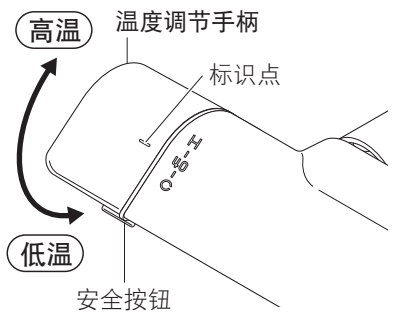
各部分的名称



使用方法 1

温度调节方法

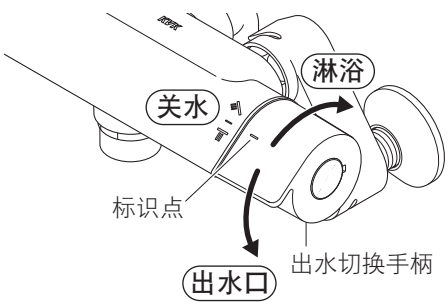
将温度调节手柄的标识点与温度调节标识对齐。
以刻度“40”为基准。
如果向高温旋转，则温度调节手柄在刻度稍微超过“40”的位置做一次停止。（温度：约42～45℃）
如果需要更高温度，请一边按安全按钮一边旋转。
使用后，请调回刻度“40”以下。
※刻度并非温度显示。
请将刻度作为温度调节的基准使用。



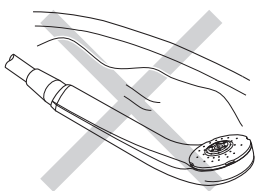
出水切换方法

出水口	如果将出水切换手柄向下（  方向）旋转，则从出水口出水。最下部时流量最大。
淋浴	如果将出水切换手柄向上（  方向）旋转，则从淋浴出水。最上部时流量最大。
关水	将手柄的标识点对齐“—”，则停止出水。

- 【警告】使用热水时，请从低温逐量出水，调整为合适的温度，再用手确认温度适合后再进行出水。如果未进行确认，则可能流出高温热水，导致烫伤。
- 【注意】请慢慢地操作出水切换手柄。
急速操作时，可能会发出水锤(击水)声，导致配管漏水，浸湿家具等物品，造成财产损失。
- 【通水声大时】使用出水切换手柄时，如果通水声大，则请关小冷热水的流量调节阀，将出水切换手柄完全打开进行使用。（参照 流量的调节方法）
- 【关水后的水滴】关闭淋浴时，有时会从淋浴喷头滴落水滴，这是淋浴喷头内残留的水。并非异常。关闭淋浴后，请甩动淋浴喷头，将水甩出。

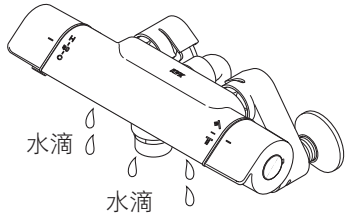


- 【注意】请勿将淋浴喷头或软管长时间浸入水中
否则，可能发生倒流。



使用方法 2

※该水龙头的盖罩上有排水孔，因此在水龙头使用过程中以及使用之后会有水滴从主体滴出，这是积存在盖罩内的水被排出所致，并非产品故障。
※在水龙头使用之后，会有水滴从出水口滴出，这是积存在出水口内的水被排出所致，并非产品故障。



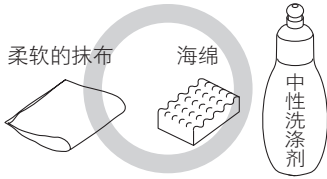
防冻方法

- 如果水龙头结冰，则可能损坏零件，导致漏水。
- 在可能发生结冰的情况下，请避免水龙头周围的温度降至零度以下。
降至零度以下时，请进行防冻处理。
- 【警告】使用解冻机时，请勿在水龙头上通电(冷水和热水供水管)。
如果水龙头或供水管发热、破损，则可能浸湿家具等物品，造成财产损失。
- 在可能发生结冰的地方使用时，可采取以下措施防止结冰。
 - 从水龙头预先放出少量的水。
 - 在配管等部位包裹保温材。

日常的保养、维护 1

保养方法

- 【轻微脏污时】请使用柔软的抹布或海绵浸水擦拭污垢，然后再用干布进行擦拭。
- 【严重脏污时】请使用温水将中性洗涤剂稀释，并且用其浸湿柔软的抹布擦除污垢，然后再用干布进行擦拭。



- 【禁用物品】由于水龙头使用了较多的树脂部件，因此请勿使用稀释剂、丙酮、汽油、去霉剂以及酸性、碱性或含氯的洗涤剂。
另外，请勿使用金属刷、研磨粉等，以免在表面留下刮痕。



- 【要求】使用密胺泡沫时，请不要用其擦拭文字及标记等。

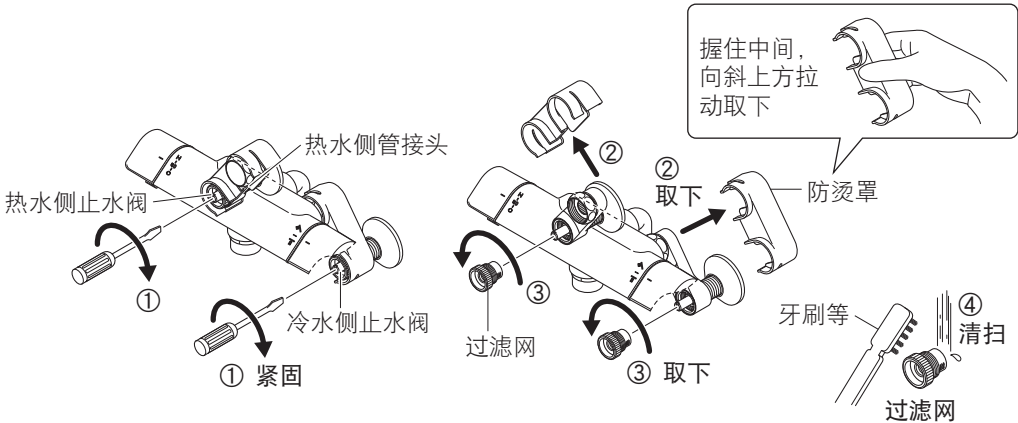
日常的保养、维护 2

过滤网的清扫方法

管接头过滤网的清扫

- 如果管接头的过滤网堵塞，则会导致出水量减少或者无法达到所希望的温度，因此请进行定期清扫。
- 【警告】· 清扫过滤网时，请务必通过止水阀或总阀将冷热水关闭，然后再进行。如果突然打开过滤网，则会流出高温热水或者热水飞溅而出，可能浸湿家具等物品，造成财产损失。
 - 热水侧管接头中可能积存热水，请操作时注意避免烫伤。

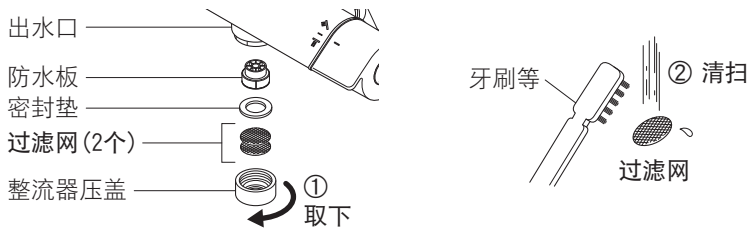
- ① 请务必关好冷热水的止水阀[2处]或总阀，确认不会流出冷热水。
- ② 将防烫罩[2个]向斜上方拉动取下。
- ③ 将热水侧、冷水侧的过滤网[2个]卸下。
- ④ 将灰尘、水垢等异物冲洗掉。



清扫后，请按照拆卸的相反步骤进行组装。
请在紧固过滤网时，将出水切换手柄设置在出水口侧。

出水口的过滤网清扫

- 如果出水口的过滤网堵塞，则会导致出水量减少以及无法正常出水，因此请进行定期清扫。
- ① 向取下方向拧转出水口的整流器压盖，将过滤网卸下。
 - ② 用刷子刷水洗过滤网。
- 清扫后，请按照拆卸的相反步骤进行组装。



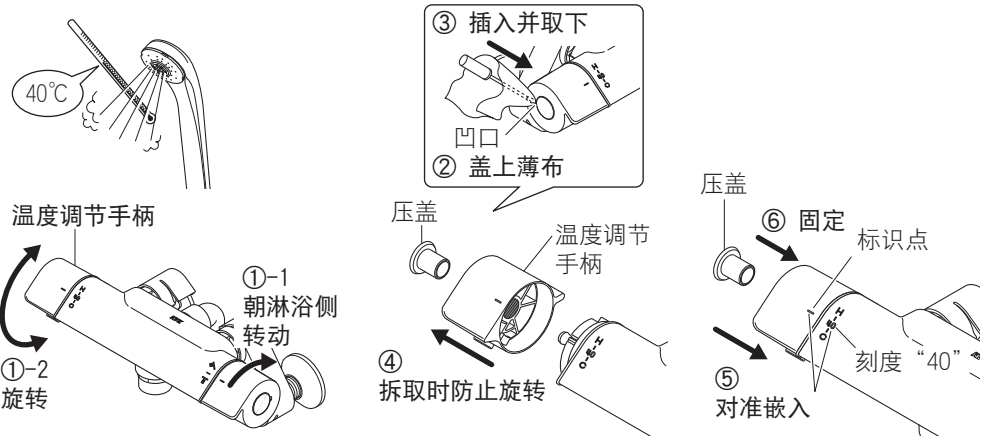
温度调节手柄的设定方法

出厂时已进行了温度调节，但根据安装场地的压力状况，可能无法达到刻度所示的水温。
水温与温度调节手柄的刻度有所偏差时，请重新设置温度调节手柄。

请先进行确认	· 请确认止水阀是否已经完全打开。 · 请确认过滤网中是否有灰尘堵塞。 · 请确认能否进行50℃～60℃的热水供水。
--------	--

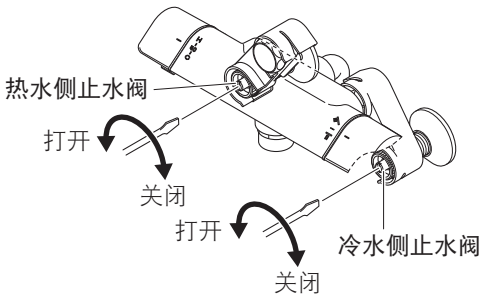
- ① 将出水量调至最大，旋转温度调节手柄，直到流出40℃的热水，此时无需确认刻度。
- 【要求】取压盖时，请注意不要划伤。
- ② 在精密螺丝刀顶端包覆上薄布。
 - ③ 将精密螺丝刀插入手柄凹口部，取下压盖。
 - ④ 拆卸时请勿转动温度调节手柄。
 - ⑤ 将手柄的标识点对准刻度“40”嵌入。
 - ⑥ 使用压盖进行固定。

- 【要求】安装后，请确认温度调节手柄的刻度是否与出水温度相符。
※刻度并非温度显示。请将刻度作为温度调节的基准使用。



流量的调节方法

请按右边的方法进行流量调节。



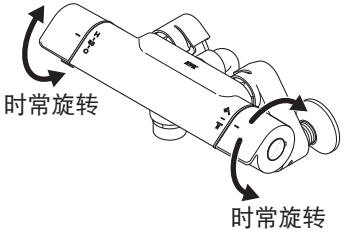
定期检查

为了安全、舒适地使用本产品，请进行定期检查。

温度调节手柄的操作性 (每月1次)

【⚠注意】
请时常将温度调节手柄调至最大。如果长期未旋转温度调节手柄进行使用，则功能部会附着水垢，可能损坏温度调节功能。

【出水切换手柄的操作性】
请时常将出水切换手柄调至最大。如果长期未旋转出水切换手柄进行使用，则功能部会附着水垢，可能损坏出水切换功能。



配管周边的漏水 (每月1次)

【⚠注意】
请确认配管周边是否漏水。
因为零件的老化以及磨损等会导致持续漏水，因此请检查配管周边。

定期更换零件 (根据水龙头的种类，零件有所不同)

使用年数

1年	2年	3年	4年	5年	6年	7年	8年	9年	10年	11年	12年
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----

▲ 安 装 日

用户实施的日常保养、维护

消耗零件的更换 (密封垫等)

磨损老化配件的更换 (淋浴软管等)

商讨重新购买

零件更换

如果零件磨损老化，则会导致漏水等故障，因此必须更换。
・ 磨损老化零件示例 (根据水龙头的种类有所不同)
例) 阀芯、淋浴喷头、淋浴软管、逆止阀等

【⚠注意】为确保安全，请尽早检查、更换逆止阀。如果逆止阀不能正常工作，则某些情况下，已流出的水可能会倒流。（某些规格未配备逆止阀。逆止阀的位置请参照“各部分的名称”）
零件更换请委托安装店、销售店。

认为发生故障时・・・

以下现象不属于故障。请在委托维修之前，根据下表，再次确认。

现 象	建议调查的部位	处 置	参照页及项目
无法关水	出水切换手柄是否对齐关水位置	将出水切换手柄对齐关水位置	第 5 页 “出水切换方法”
	刚关水后，从淋浴喷头及出水口滴落的水滴是淋浴喷头内及出水口内的残余水。不属于故障		—
出水量少 (淋浴水势弱)	止水阀是否充分打开	打开止水阀	第 8 页 “流量的调节方法”
	过滤网中是否有灰尘等异物堵塞	清扫过滤网	第 7 页 “过滤网的清扫方法”
	与燃气热水器组合使用时，能力切换式燃气热水器是否已设置为合适的能力	将燃气热水器设置为合适的能力	—
	过滤网是否结冰	在过滤网上冲淋温水	—
只出高温水	冷水侧止水阀是否充分打开	打开止水阀	第 8 页 “流量的调节方法”
只出低温水	热水侧止水阀是否充分打开	打开止水阀	第 8 页 “流量的调节方法”
	将热水器的供水温度提高至50℃～60℃		—
无法成功调节温度	热水侧、冷水侧止水阀是否充分打开	用止水阀调节流量	第 8 页 “流量的调节方法”
	热水器流出的热水是否足温	确认热水器的设定温度、动作	—
	过滤网中是否有灰尘等异物堵塞	清扫过滤网	第 7 页 “过滤网的清扫方法”
	温度调节手柄的设定是否适合	确认温度调节手柄的设定	第 8 页 “温度调节手柄的设定方法”
出水时四处飞溅	过滤网中是否有灰尘等异物堵塞	清扫过滤网	第 7 页 “过滤网的清扫方法”
淋浴的出水状态不稳定	可通过将热水器的供水温度设定为50℃～60℃，关小冷水侧止水阀，进行改善。		—

[维护水龙头主体内部时]
【⚠注意】维修技术人员以外的人请勿拆解水龙头主体的内部。以免发生故障或引起漏水。
水龙头主体内部的维护请委托安装店、销售店。